



المنظمة العالمية للملكية الفكرية

جنيف

الجمعية العامة للويبو

الدورة الحادية والثلاثون (الدورة الاستثنائية الخامسة عشرة)

جنيف، من ٢٧ سبتمبر/أيلول إلى ٥ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٤

حماية الأداء السمعي البصري

وثيقة من إعداد الأمانة

١ - لم يتمكن المؤتمر الدبلوماسي المعني بحماية الأداء السمعي البصري الذي انعقد في ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٠ من التوصل إلى اتفاق بشأن جميع المواد المقترحة في معاهدة ترمي إلى تعزيز حقوق فناني الأداء في أدائهم السمعي البصري.

٢ - وقررت الجمعية العامة للويبو، في دورتها المنعقدة في سبتمبر/أيلول ٢٠٠٣، أن تحتفظ بمسألة حماية الأداء السمعي البصري في جدول أعمالها لدورتها المنعقدة في سبتمبر/أيلول ٢٠٠٤. وتحتوي هذه الوثيقة على المعلومات المتعلقة بالتطورات الجارية بشأن مسألة حماية الأداء السمعي البصري منذ انعقاد دورة الجمعية في سبتمبر/أيلول ٢٠٠٣.

٣ - وعقب مشاورات غير رسمية جرت مع الدول الأعضاء بدعوة من المدير العام وب الرئاسة رئيس الجمعية العامة، انعقد اجتماع خاص غير رسمي بشأن حماية الأداء السمعي البصري في مقر الويبو يومي ٦ و٧ نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٣. وترأس الاجتماع رئيس الجمعية العامة للويبو وشمل جلسة إعلامية دعي فيها أربعة متحدثين لشرح تجربتهم الشخصية في أداء المصنفات السمعية البصرية وابتكارها وإنتاجها. وأتاحت الأمانة مجموعة من الدراسات تيسيراً للنقاش. وشملت الدراسات دراسة استقصائية للقوانين الوطنية التي تحمي الأداء السمعي البصري ودراسة بشأن قواعد نقل الحقوق في الأداء السمعي البصري وما يقترن بها من جوانب القانون الدولي الخاص ودراستين بشأن عقود فناني الأداء السمعي البصري ومكافآتهم في بعض البلدان. وأثناء الاجتماع غير الرسمي، أعرب العديد من

الوفود وممثلي المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية عن اهتمامهم بمواصلة التقدم المحرز بشأن القضايا العالقة.

٤ - ومنذ انعقاد الاجتماع الخاص غير الرسمي، ما زال المدير العام يشرف على مشاورات غير رسمية بين الدول الأعضاء وأصحاب المصالح الرئيسيين في القطاع الخاص بهدف إيجاد السبل والوسائل الكفيلة بإحراز تقدم في القضايا العالقة. وتجري المشاورات بروح إيجابية وبناءة. ولذا، فمن الموصى به الاحتفاظ بالمسألة في جدول أعمال الجمعية العامة للسنة المقبلة.

٥ - إن الجمعية العامة للويبو مدعوة إلى ما يأتي:

"١" أن تحيط علماً بالمعلومات الواردة في الفقرتين ٢ و٣؛

"٢" وأن تقرر الاحتفاظ بمسألة حماية الأداء السمعي البصري في جدول أعمال دورة الجمعية العامة للويبو المنعقدة في سبتمبر/أيلول ٢٠٠٥.

[نهاية الوثيقة]